

典藏視窗

《臺灣民間文學集》簡介

文 | 周定邦 國立臺灣文學館

圖 | 國立臺灣文學館

本書乃李獻璋（1914 年－1999 年）編著的作品。李獻璋，桃園大溪人，早稻田大學文學部哲學科畢業，臺灣民俗學者、語言學家，也是臺灣話文作家，著有《台灣小說選》等作品。李獻璋在 1930 年代，花費了兩三年的時間，搜集整理付印了《臺灣民間文學集》，他認為「臺灣民間文學即原始的歌謠、傳說，在我們的文學史上應占有最精彩的一頁，這是與世界各國無異的。…從文學，民俗學上的價值來看，都決不會比任何詩詞有所遜色的。」又說「…所謂民間文學，可以說是先民所共感到的情緒，是他們的詩的想像力的總計，也是思惟宇宙萬物的一種答案，同時也就是民眾的思想行動的無形的支配者。」因此，他不顧那些「專學咬文嚼字的文士們」的漫罵，反而在鄉土話文提倡者的推舉、鼓勵之下，搜羅材料，雖然積勞成疾，卻讓民間的歌謠與傳說漸被注意，改變了文士們對民間文學的偏見，對臺灣民間文學的保存研究貢獻非常大。



李獻璋《臺灣民間文學集》

圖書 / 吳守禮家屬捐贈 / 長 19cm × 寬 13.6cm × 高 2.6cm

入藏登錄號 MTL20090490486 / 平裝，昭和 11 年（1936）年 6 月 13 日發行，
發行人：臺灣文藝協會王詩琅，總販賣所：臺灣新文學社

《臺灣民間文學集》是第一部臺灣人主編出版的臺灣民間文學專書，內容有〈懶雲序〉、〈自序〉兩篇序文及內文，其中內文分為「歌謠篇」與「故事篇」兩類，「歌謠篇」又分成「民歌」、「童謠」和「謎語」三項，當中

「民歌」搜羅了〈初一早〉、〈黃梔開花在山腰〉、〈滬尾對面八里岔〉等 582 首描寫民眾一般生活的情狀、唱詠婦女所處環境與地位、帶有諷刺意味的滑稽歌，及男女抒述懷念與愛慕心情的情歌，外加 10 首臺灣竹枝詞。

「童謠」則有〈嬰仔搖〉、〈月光光〉等 142 首充滿親情及兒童天真無邪、對陌生的世界充滿好奇幻想、反應兒童心靈世界，讓人容易朗朗上口，如天籟般的詩篇。「謎語」則收錄了 273 則以動物、植物、大自然和日常器物等為謎底，以押韻口語來影射事物，字句結構極富音樂性的口傳文學作品。

「故事篇」多為當時的作家根據搜集的民間故事改編而成，計有朱鋒的〈鴨母王〉、〈林投

姊〉、〈賣鹽順仔〉、〈郭公侯抗租〉，守愚的〈美人照鏡〉、〈壽至公堂〉，黃石輝的〈林大乾兄妹〉，夜潮的〈林道乾與十八籃〉、〈鄭國姓打臺灣〉，李猷璋的〈石龜與十八義士〉、〈林半仙〉、〈一日平海山〉、〈過年緣起〉，愁洞的〈無錢打和尚〉，黃得時的〈國姓爺北征中的傳說〉，林越峯的〈葫蘆墩〉，懶雲的〈善訟的人的故事〉，點人的〈媽祖的廢親〉，一吼的〈慙光義〉，毓文的〈張

得寶的致富奇談〉，王詩琅的〈陳大癩〉，病夫的〈汪師爺造深圳頭〉，以及毓文、守愚、點人、猷璋合著的〈邱妄舍〉等 23 篇。

綜觀《臺灣民間文學集》的內容，我們除了可以了解臺灣民間文學的豐富內涵，也能洞悉當時的知識份子對民間文學的態度和觀念，毫無疑問的，它是一部研究臺灣民間文學的重要文獻。✎



文物捐贈芳名錄

文 | 國立臺灣文學館

本館按文物捐贈入館時間順序，持續於本刊中刊登前一季的捐贈芳名，以記錄各捐贈訊息。另本館亦收獲各作家、學者、出版社、民眾，捐贈臺灣文學相關圖書，充實本館圖書室，嘉惠民眾及研究者良多，本館另致謝函，不在此備載。並懇請各方繼續惠贈。

2019年3月至5月捐贈芳名

林柏燕先生家屬	林柏燕手稿
吳北和女士	吳燕生照片、印章
廖文彬先生	余光中信札
曹羅喜女士	曹開相關文物
汪其楣女士	手稿影本、戲服文物

您的心血，我們守護

敬請支持國內唯一國家級文學博物館，文學文物典藏工作。

舉凡文學養成、創作相關手稿、圖書、器物、相片等皆所歡迎，本館擁有專業人力、設備，典藏您的文學積蓄、延長文物保存壽命。竭誠邀請您一同豐富、厚植臺灣文學研究與發展。

文物捐贈聯絡方式：國立臺灣文學館研究典藏組
電話：06-221-7201分機2200
電子信箱：pociong@nmtl.gov.tw

《中華日報》日文版

文藝副刊作者協尋啟事

本館已針對1946年的《中華日報》日文版文藝副刊整理、翻譯，將出版為《1946年《中華日報》日文版文藝副刊作品集》「原文校注」及「中文譯注」共4冊，俾利讀者閱讀、研究。內容收錄該報日文版文藝、文化、家庭三專欄和少部分非專欄的文學、文化相關詩文，當時作家龍瑛宗至少主編文藝、文化專欄。

有關當初的作者，仍有大多數無法取得聯絡。於此，感謝台南市文化資產保護協會詹伯望理事長、趙天儀教授、陳鈺銘先生的熱心協助，得以聯絡上作家陳邦雄、崔淑芬、趙天麟、李岳勳的家屬。

至目前為止，取得聯絡者只有少數，本館深知年代久遠，尋找不易，然仍繼續努力中。於下，明列作者名單，希望借助各位讀者的力量，協尋目前無法取得聯絡的作者或其家屬。謹致謝忱。

可取得聯絡者：

王育德（王莫愁）、王德鍾、吳濁流、吳瀛濤、李岳勳（李栽、籬齋）、李錦上（李瓊雲）、邱媽寅、孫土池、崔淑芬、莊世和、陳邦雄、黃昆彬、楊遠、葉石濤（鄧石榕）、詹水、趙天麟、蔡德本、龍瑛宗（R、李志陽、風、彭智遠、劉春桃、魯敏遜）

無法取得聯絡者：

EYM、KG、YKT、山川菊栄、山岸多嘉子、文治、王昆彬、王花、王清蓮、王碧蕉、以羣、吉紫、安部靜枝、安達、朱有明、吳振源、呂鵠城、坂井一彦、李太郎、辛謹治、東嬌美、林花霞、林苑村、林覓村、武海、邱春瑛、邱素沁、阿川燕城、施金池、洪晁明、英玲、孫林茂、徐淑香、高木、高田武、張明秀、張雪英、陳和信、陳怡全、陳松月、陳金火、陳金生、陳素吟、陳茲心、陳捷成、陳喬琳、陳喬琳、陳雲鵬、陳輝瑜、彭素、游仲秋、紫園、黃仲秋、黃明富、黃震乾、黑蟬、廈仙、椰林子、楊春吉、葉永昌、葉錦雀、僑霖、夢生、德田靜子、遜吐血、劉金寶、廣瀨庫太郎、蔡玲敏、鄧文輝、鄭文輝、鄭茂淋、賴傳鑑、賴耀欽、龍雲昇、燦爛、襟矢道彦



國立臺灣文學館
National Museum of Taiwan Literature

聯絡專線：06-221-7201轉2208（周華斌） E-mail: huapin@nmtl.gov.tw

臺灣文學行動博物館
2019 Mobile Museum of Taiwan Literature

臺灣文學的 內在世界



9/03-10/06

地點 | 桃園市政府文化局前廣場
桃園市桃園區縣府路21號

開放時間 | 09:00-17:00
休館日：週一

桃園場開幕記者會

地點 | 桃園市政府文化局前廣場
時間 | 9/05 (四) 11:00

聯絡電話 | (02) 8692-5588#5338
* 免費參觀，歡迎預約導覽

